

沈伟真著

坎坷的路程

下

王作



香港千島出版社出版

小沈文集

坎坷的旅程

王沈題



下

香港千島出版社

千島日報 系列叢書

- 書名 ： 坎坷的路程
- 作者 ： 沈偉真
- 責任編輯： 容 子
- 封面設計： 劉玉秀
- 封面攝影： 李生祥
- 封面題字： 王 漢
- 電腦設定： 汪云道
- 出版 ： 香港千島出版社
- 印數 ： 1-2000
- 國際書號： ISBN 962-85442-3-3
- 定價 ： 港幣 105 元（上中下3冊）

鸣谢

- 1、拙作《畅游神州大地》和《坎坷的路程》（上中下三册）共四本文集的出版，承蒙诸位好友、社会热心人士及校友们、同学们的热诚大力支持资助出版经费，谨向资助出版费的下列诸友好热心家芳名致万分的谢意：（恕不称呼）

彭云鹏 陈江和 陈涸福 陈明宗 黄正泉 郑家骅
张庆寿 许世经 林秀礼 郭再源 蔡天达 许孙雄
关文龙 黄忠民 杨健强 黄德新 王荣馨 杨兆骥
田锦堂 谢兴森 林乃轩 谭柏叶 叶正欣 郑健兴
汪友山 杨金锋 杨秀珍 杨秉书 章生辉 陈中平
张国建 徐道南 秦德南 许授添 黄瑞麟 蓝德良
赵镇标 林炳河 沈竞争 廖世锦 林如建 郭国照
姚堂耿 林忠良 王其泰 旅雅巨港中学校友会

- 2、《千岛日报》张明开社长、何敦明主编、陈完璧、容子副主编等编辑部同人协助安排排版、校对及监督印刷；
- 3、广州书法家王漠先生为本书题写书名；
- 4、雅加达张国建先生、丘年林先生与泗水李生祥先生提供书本封面图片；
- 5、雅加达刘玉秀女士设计书本封面；
- 6、所有精神上和物质上支持书本出版及发行的朋友们，再次向大家致万二分的谢意与敬意！

——作者

2005年4月

序言（一）

人生在世有多种活法。它往往受时空客观条件的限制，但是个人的信念、理想、生活目标、能力和主观能动性，也往往起十分重要的作用。具有富裕家庭背景者，继承遗产，可能使其家庭事业更加发达和灿烂辉煌；也可能变成纨绔子弟，在灯红酒绿和吃喝玩乐中把万贯家产挥霍尽光；也可能变成守财奴，或坐吃山空，终生碌碌无为，死于莫及的悔恨之中；也可能背叛家庭，走上革命道路，把青春和满腔热血献给他所追求的崇高理想。诸如此类，不胜枚举。家境贫寒者，许多人倍受生活煎熬，疲于奔命，在无止境的劳碌中度过一生；也有人为了改善自己的命运，孤注一掷，铤而走险，走上犯罪的道路；还有许多人向命运低头，自强不息，自我奋斗，为自己开辟一片光辉灿烂的新天地。许多漂泊海外的中国第一代移民，除了双手和体力之外，一无所有，但凭着坚忍不拔、勤奋工作、勤俭持家和善于经商，终成气候，富甲一方。还有不少华侨华人文化人士，献身教育和新闻事业，数十年如一日，成绩卓著，令人肃然起敬。印度尼西亚的“中华马来语之父”李金福、郭德怀、陈清木、黄东平、黄裕荣等等，都是印度尼西亚华人历史上的一串璀璨夺目的明珠。

自从苏哈托法西斯独裁政权垮台以来，曙光开始出现在印度尼西亚的地平线上，民主改革之风渐起，种族主义和民族歧视开始有所消减（尽管只是第一步），印度尼西亚华人的命运有所好转。我们高兴地看到，对华文的禁令已被取消，华文教学和华文报刊逐渐恢复。在这样的背景下，不久前雅加达《国际日报》总编辑李卓辉的系列著作（《迎接落地生根时代》、《印华先驱人物的光辉岁月——印尼华人报刊和独立先贤史话》、《民主改革

时代政治风云——印尼从1999年走向2004年大选论文集》、《自力更生面向亚洲振兴经济——印尼如何走出经济危机》、《披荆斩棘、拼搏奉献，再创辉煌——印尼华人文化教育史话之二》）已经出版。《千岛日报》记者莫非的两本书（《千岛风云》第一辑和《五十七年荆棘路——千岛风云第二辑》）也已经问世。这是春回印度尼西亚华人文坛的好事，可庆可贺。

现在获悉我的老朋友沈慧争（Firry Kasim，笔名小沈、沈伟真、啄木鸟）要结集出版其著作共3部：（第一部：游记《畅游神州大地》；第二部：文集《坎坷的路程》），分上下两集。闻之十分欣慰。慧争兄是我认识多年的老朋友，他每次来北京出差或探亲，总是抽时间来看我，使我很受感动。小沈兄出身印尼华人文化教育世家，家庭环境不理想，有兄弟姐妹7人，他是老大。他出生于西加里曼丹彬路（Nanga Pino, Kalimantan Barat）。他先后就读于彬路华侨小学、雅加达中华中学（初中）、雅加达华中（高中），然后参加厦门大学文科函授班。1952年以来直到1995年退休，他先后在巨港第八小学、巨港中学、楠榜华联中学、雅加达巴城中学（巴中）、雅加达醒民中学等华文中小学校执教，讲授文史地等课程，还担任过教务主任、代校长等职。1966年印尼华校全部被迫关闭之后，曾长期担任华文家庭教师，还曾在雅加达电缆工厂打工。同时，1950年以来不断爬格子（只有1966-1972年被迫停笔），经常投稿于印度尼西亚、中国大陆、马来西亚、新加坡、香港等地多家中文（华文）报刊。1995-2003年，沈兄老骥伏枥，又从事华文教育（补习班或家庭教师）兼报社工作。2000年至今担任泗水《千岛日报》驻雅加达记者。沈兄的这三部文集就是他多年耕耘的大集成。我阅读过沈兄的许多著作，我感到他畅游中国所写的游记，感情丰富细腻，有感而发，描述真实，文笔畅达，

常给人以深刻的启示，堪称是游记佳作。今配以旅游图片400页，更给人以图文并茂，美不胜收之感。沈兄的文集，包含杂文、评论、文艺小说、散文、诗歌、寓言、专访、特写、印华教育、华社动态等内容，亦独具特色，是了解印尼华人社会的一面镜子，内容丰富多彩。沈兄的文章观点鲜明，爱憎分明，文笔犀利，功底深厚，实在难得。沈兄虽身处逆境，却依然耕耘不止，其勇毅不拔，可钦可敬。沈兄已过古稀之年，将其著作结集出版，此其时矣。我相信沈兄的这两部游记和文集，不仅仅是给印尼华人下一代留下一份珍贵的遗产，对后来者研究印尼华人社会的历史发展肯定亦颇有裨益。

沈兄老友约我写序，这是一种美好的缘份。沈兄与我均已过古稀之年（沈兄生于1932年6月，我生于1933年6月，即他比我大一岁），但我还有雄心壮志至少要活到米寿，我愿与沈兄相约，在北京共庆米寿（我当然要提前一年庆祝），愿上苍佑我俩一路平安，八八重逢北京。

周南京 于北京

2004年6月于北大清华蓝旗营小区自乐书屋

序言（二）

印度尼西亚的华文报业，最早可追溯到二十世纪初叶。1909年，同时创办出版了三家华文报纸，即巴城华侨书报社主办，朱茂山主编的《华铎报》；三宝垄市企业家马厥如创办的《爪哇公报》；及泗水市田桐主编的《泗滨日报》。近百年来，广大华侨华人有识之士及新闻工作者，前仆后继，不折不挠，克服各种困难及挫折，坚持创办及经营华文报业；并播种耕耘，培养了一代又一代的报人及新闻工作者，为印尼及中国的革命、社会建设发展与进步，传播中华文化，沟通华社，推动华侨华人社会及文教事业的发展与进步；为促进中、印两国、两大民族及人民的交往与友谊，都作出了不可磨灭的贡献。他们曾在报纸杂志上记录及刊登了许多伟大的时代与社会嬗变的历史事件，发表了许多精辟的论述及文章；反映了不少社会各个层面酸、甜、苦、辣；提出过不少希望和建言，指出过社会的时弊……总之，是印尼华侨华人社会的广角镜或缩影。然而，遗憾的是，这些华侨华人新闻工作者把自己亲笔所写的报导、文章及述评等汇编成书，成为能够较系统和完整保留，成为华侨华人报业及华社的一份可贵遗产，却少之又少，较为罕见。本书作者沈慧争先生，可说是当前华侨华人新闻工作者之一，将其数十年心血所凝成的作品，汇成专集出版，从而使其成为反映印尼华侨华人时代与社会的历史见证，是难能可贵的。

我是在二十世纪四十年代末，在雅加达中华中学就读时和他结识的。当时，我一度曾担任华中学生会文化宣传出版工作。1951年，我被举为爪华学联主席（印尼全爪哇华校中学生联合会简称）兼学联主办刊物《中学生月刊》总编辑时，曾向他约

稿，他曾为华中学生会壁报及《中学生月刊》写过一些文章。此外，他也向“生活报”投过一些稿。他的热情积极，爱好文学及写作，文思敏捷，笔耕不辍，给我不少帮助，留下深刻的印象。尽管我们当时初出茅庐，阅历尚浅。但他初生之犊不怕虎的精神，用勤于补拙来克服语言不丰，文笔稚嫩，重点不突出，理据不全面等的不足。写过不少生动活泼的报导及文章，给当时尚为刻板及幼稚的文化出版活动添了几笔色彩。

时光荏苒，华中一别又过去四十个春秋。九十年代初重逢后，及以后的交往中，了解了他的坎坷经历，更喜看到他的茁壮成长。八十年代以来，他又重新提起锋利的笔，写出了数十万字的散文、杂文、诗歌、报导、评论及游记等等。琳琅满目。今天他在时代及社会的锤炼下，已经磨练成一位阅历丰富，功底深厚，深邃的思维、作品多产的名记者了。拜读他的作品后，感到有几个主要特点：

一、无论过去和现在，他及其许多文章都体现出关爱中国、关爱印尼，对它们都怀有深厚的感情。为两国及两国人民的发展、进步、繁荣和友好而讴歌。他在“金秋之旅”（末篇）中写道：“中国轰轰烈烈的建设高潮以及热情好客的中国人民，给我们留下不可磨灭的印象。……满载着中国人民对印尼人民的情谊，我们顺利地回到自己祖国（印尼）的怀抱。”即是一例。

二、他以一位新闻记者的良知与品德，犀利的文笔，爱憎分明，切中时弊的评述，赞扬印尼华侨、华人社会、社团文教事业前进发展的同时，也指出存在的问题；在中国名山大川以及各地旅游中，除赞叹各地宏伟建设成就与秀美外，也对耳闻目睹的不良作风，不妥的规章制度等直言不讳提出批评及建议。总之，用“啄木鸟”的笔名，把那些暗藏在华人社会及旅游之地所观察到的病虫，一个个地啄出来。

三、这部文集中的许多文章、游记、报导、评述等不仅是一部文艺作品，更重要的是直接间接地反映了不少印尼华社中形形色色的现象，帮助人们从一个侧面窥探印尼华人社会的面貌。在某种意义上说来，这部文集，留下不少华侨华人的社会的历史足迹及记录，是反映华人社会的一面镜子，成为人们研究印尼华侨华人社会及历史的一份参考材料。

看到老友多年的心血成果，得以结集出版，感到无比高兴，并致以热烈的祝贺，是为序。

蔡仁龙

2004年7月19日

厦门大学东海之滨 雅庐

序（三）

广州暨南大学华侨华人研究所教授

黄昆章

沈慧争先生是我的挚友，又是雅加达原中华中学念书时的学长。

近五年来，随着印尼华文新闻业的解禁，沈先生的大作频频见诸于华文报刊。其实，他的业余写作生涯可追溯至上世纪50年代初。他当时就已是一些报刊的记者和作者。他勤于学习，才思敏捷，文笔流畅，在报刊上发表了许多文章。只是由于60年代中期至90年代末期，华文报刊被当局禁止发行，他才被迫暂时停笔。不过，我们仍不时在其它国家和地区的华文报刊看到他的作品。勤奋努力，笔耕不辍是他取得丰硕成果的主要原因。

最近，他将一些作品分类集结成三册出版，书名为《畅游神州大地》和《坎坷的路程》上下两部。第一部《畅游神州大地》已经出版发行，另两部正在排版印刷，可喜可贺。

综观他的作品，我以为至少有以下一些特点：

一、抒发了对印尼和中国的炽热情怀。他赞美印尼美丽富饶的国土和勤劳善良的人民。他到过中国不少地方旅游访问，发表了大量歌颂新中国巨大变化的散文，增进了读者对改革开放后中国人民新的精神面貌和生活水平的了解，对促进中印人民的友谊和文化交流起了很好的作用。

二、针砭时弊，观点鲜明。作为一个记者，沈先生具有敏锐的眼光和洞察力，善于分辨是非及捕捉社会的热点问题。在歌颂正面与光明面的同时，及时写出抨击主流社会“三劣风”以

及华人社会不团结、争名争利等不合时代潮流等现象，呼吁华人杜绝讲究排场和追求奢侈浪费等不良风气，使读者能保持清醒的头脑，共同维护社会的稳定和进步。他还鞭挞“台独”势力和“法轮功”分子在印尼的活动，提高了读者的警觉性。

三、积极为改进华文教学建言献策。沈先生是一位长期从事华文教育的教师，对于如何在特殊环境下改革华文教育有亲身体会。他经常就此发表具有建设性的建议，为华文教育工作者提供决策的依据。由于他是改革华文教育的实践者，因而他的建议多能切中时弊，为华文教育在印尼的复苏和发展作出了有益的贡献。

沈先生是工薪阶层，收入不高，加以当前华文报社经济状况普遍不佳，不可能给他的采访提供更多的津贴，发表文章又往往没有报酬。作为一位记者来说，他工作的艰辛可想而知。当我脑海中浮现出一个70多岁的老人、脚踩摩托车冒着生命危险穿梭于险象环生的车流中的情景时，一方面为他担忧，另一方面又不禁对他肃然起敬。按理说，他完全可以安享晚年，享受含饴弄孙的天伦之乐。但是，对自己事业的执著追求与矢志不渝，支撑着他在古稀之年继续作奉献。这种精神是非常感人和令人敬佩的。我衷心希望，沈先生要多多保重身体，不要因超负荷的工作而损害了健康，俾能为华社写出更多更好、激励人们奋发向上的作品来。

2004年7月20日于广州

目录

第一章 印华教育

1、喜见印尼推广汉语	1
2、浅谈汉语教学的转型和教学方法的改革	5
3、再谈汉语教学的改革问题	9
4、破天荒的第一次	13
5、华文教师进修班《结业证书》隆重颁发	20
6、也谈华语	24
7、学华语不是违反民族利益	26
8、汉语拼音教学的一点体会	29
9、改革政府为学习华文开绿灯	31
10、很有意义的华文朗读比赛	34
11、谈谈当前华文教育问题	36
12、在改革浪潮冲击下茁壮成长的印华教育	39
13、第一次推广华文教学研讨会获得成功	44
14、“通用拼音”矮化台湾	47
15、福建省海外交流协会教育考察团访问印尼	49
16、雅加达组成海外教学协调小组	51
17、中国汉语专家为华文师资提供免费培训	53
18、中国与我国签订 HSK 协定	55
19、中国与印尼教育部签订 HSK 合作协定	56
20、我国与中国签订 HSK 协定 推动我国汉语教学	57
21、HSK 协调小组举行座谈会	60
22、陈士球大使欢宴中国教育代表团	62
23、坤甸华校可望“完璧归赵”	65
24、首期汉语培训班胜利结束	69
25、华文教育事业开始露出曙光	72

26、对华文师资培训的一点意见	78
27、再谈华文师资培训问题	80
28、培养新秀 发掘人才	82
29、汉语水平考试正紧锣密鼓进行	85
30、西加华文教育薪火重新点燃	87
31、《学好华文座谈会》效果良多	91
32、雅加达汉语辅导中心成立7周年	94
33、雅加达新华建校98周年	97
34、巨港华校沧桑史	99
35、迈向南方之强的厦门大学	106
36、中国大使馆主办世界大学生中文选拔赛	109
37、学习汉语热潮在大学校园掀起	110
38、华文种子教师培训班开学	115
39、十年树木 百年树人	116
40、首次华文种子教师培训圆满结束	119
41、中国汉办考务团抵达雅加达	122
42、中国向印尼大学赠送图书500册	124
43、弘扬华文文化没有错	127
44、雅加达华中校友会筹备复校兴办教育	129
45、厦大海外教育学院派专家面授教学	133
46、华南师范学院与印尼教育机构合作推广华文教学	136
47、丹格朗办教育推广华语精神可佳	138
48、任重而道远的伟大事业	141
49、第二届全印尼华文教育研讨会胜利闭幕	144
50、华文教育研讨会点滴	147
51、建议成立“华文教育中心”	151
52、印尼经济学院举行座谈会	154

53、雅加达华文教学协调小组致函东爪华文统筹小组	157
54、雅加达决定接办第3届华文教学研讨会	158
55、雅加达华语教学协调机构举行报告会	159
56、第二届汉语桥世界大学生中文比赛顺利进行	164
57、首都第3期华文教师培训班结束	166
58、教育界应该搞好团结	170
59、本位主义要不得	172
60、燕京华侨大学20年新教学楼落成启用	175
61、充满希望的燕京华侨大学	178
62、雅加达华文教育协调机构呼吁合作发展华文教育	183
63、中国汉办华文教师培训班昨日开学	185
64、雅加达华文教育协调机构筹款演出成功	188
65、江西师范大学将派教师来印尼培训	192
66、雅加达华文教育协调机构主办演讲及朗诵比赛	194
67、第二届“留学中国教育展”隆重开幕	197
68、也谈“国家汉语考试”	199
69、印中合作在福州与广州培训华文教师	202
70、中国汉办在雅加达与先达培训华文教师	204
71、第三届“汉语桥”中文比赛	207

第二章 华社动态

1、多元民族亲切恳谈的画面	211
2、政府优待华裔入籍	215
3、极有意义的座谈会	218
4、印华百家姓协会的诞生	221

5、印尼大选后的新形势	224
6、印尼华人如何面对大选	228
7、印尼华裔总会宣告成立	231
8、从印尼大选结果看华人政党的成败	233
9、大同党感恩会纪实	236
10、雅加达华裔精英关心国家命运	238
11、废除种族歧视条例决定未能贯彻至低层机构	242
12、印华改革党三点缓解局势意见	244
13、大同党发表政治宣言	245
14、首都华社庆祝 56 届国庆	247
15、印尼百家姓协会俭朴庆祝成立 3 周年	249
16、TVRI 与百家姓举办“亚洲甜蜜之夜”	251
17、有人企图复活 SBKRI 条例	252
18、雅加达华裔精英关于融入主流社会问题	254
19、印华改革党邀请瓦希德共度春节	260
20、印中友协建议废除“支那”的称呼	261
21、苏北印中友协成立 陈士球大使前往祝贺	262
22、《印华论坛》推动热爱和建设印尼	265
23、印尼华裔总会 号召多了解伊斯兰教	268
24、雅加达地方政府 将与华族共度春节	270
25、春雨连绵雅加达成灾区	271
26、雅加达民众紧锣密鼓迎春节	273
27、首都华社开展赈灾运动	274
28、雅加达华社献爱心救灾如火如荼	276
29、雅加达华人捐赠牛羊庆古尔邦节	278
30、银行家黄正泉宴请印华写作者	279
31、印华改革党增强阵容	280